

## El Principito. Saint-Exupèy / Ciulli-Gomez.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 28 de Octubre de 2012 11:39 - Actualizado Domingo, 11 de Noviembre de 2012 22:14

---



EL PR

**ROBERTO CIULLI**

**FOTO: ROS RIBAS**

*El Principito (Le Petit Prince)* (1943) de **Antoine de Saint-Exupéry**

y ha prodigado, en su época y las posteriores, profusamente con los dibujos del propio autor; en la línea de los dibujos infantiles. Su apariencia es la de ser un libro infantil y así fue la propuesta del editor: un cuento para niños, como vía de distracción y consuelo en tiempos de guerra. No obstante la infantilidad es sólo eso una "apariencia", pues bajo ella se encuentra una metáfora sobre el sentido de la vida, la amistad y el amor.

### UN BECKETT MÁS LUMINOSO

El cuento pronto encontró sus versiones teatrales, cuya estética seguía o los dibujos del libro u otra cercana al mundo de los niños. Indudablemente el

***Principito***

intentaba encarnar a un niño.

**José Luis Gómez**

ha cambiado un tanto esta concepción. El

***Principito***

no es un niño, sino una adulto.

.

*Hace un tiempo vi el espectáculo*

*Der kleine Prinz*

*(2000) de*

**Roberto Ciulli**

- director italo-alemán , fundador del emblemático

**Theater an der Ruhr**

-

*, al cual admiro, que era una adaptación de*

*El Principito*

*. Me conmovió, me intrigó y me atrapó. Años después le propuse*

***&quot;¿Por qué no hacer una nueva versión con actores de aquí?&quot;***

*Le pareció bien. Lo que me atrajo es que el*

***Principito***

*lo hace un actor mayor - antes lo fue*

**Ciulli**

*- y resulta una adaptación a medio camino entre el*

**Beckett**

*más luminoso y*

**Saint-Exupéry**

*. Es*

*Un final de Partida*

*- obra de*

**Samuel Beckett**

-

*con mucha luz.*

**MÁS QUE IR A UN PLANETA EXTRAÑO,**

**EL PRINCIPITO-HOMBRE SE SIENTE**

**EXTRAÑO EN SU MISMO PLANETA**

El

***Principito***

es un hombre mayor con una estética de clown y el aviador es una mujer que interpretará al

aviador, y los diversos personajes que aparecen en el recorrido de el

**Principito**

. El espectáculo de Madrid no es una copia del creado en el 2000 por

**Roberto Ciulli**

. Ha sido reestructurado en comandita

**Ciulli**

y

**Gómez**

.

.

*Hemos trabajado de nuevo y no es una repetición. Los textos son distintos.*

- precisa

**José Luis**

. Hemos despojado de todo lo accesorio, retornando así a la esencia del teatro, más que de un niño que se va a un planeta extraño, trata de un hombre adulto que se siente extraño en su planeta.

▣ **INMA NIETO / JOSÉ L. GÓMEZ**

**FOTO: ROS RIBAS**

**APARIENCIA &quot;CLOWNESCA&quot;**

**El P**

**Principito**

de

**José Luis**

, en su vestimenta y maquillaje tiene un buen trazo de &quot;clown&quot;, así como

**Inmma Nieto**

. Se puede decir que son dos &quot;clowns&quot; que convierten...

.

*La inocencia del cuento original en agrisulce lucidez.*

*El tratamiento de "clown" nos ha aparecido justo*

- aclara

**José Luis Gómez**

-

*, porque hay un leve toque de lenguaje "clownesco";, aunque hay que tener cuidado pues te puedes emancipar del relato. El "clown";, en el fondo, siempre es el niño que todos tenemos dentro. Es un viaje hacia la niñez, y yo he recuperado algo de mí mismo.*

**Ciulli**

*ha puesto en escena lo que está detrás del relato. No se trata de una invención, sino que viene avalado por las cartas de*

**Saint-Exupèry**

*, la dudosa autobiografía póstuma de su esposa*

**Consuelo**

-

*Memorias de una rosa*

-

*y las personas íntimas con las que se relacionó antes de alistarse. El editor de lo pide en esos momentos de depresión, tras la guerra, y escribe una historia propia a partir de su*

**Rosa**

*, su mujer.*

## **HISTORIA DE DESPEDIDA**

En 1931 se casa con

**Consuelo Suncin**

(1902 - 1979), pintora salvadoreña con nacionalidad argentina. Fue su musa, aunque su matrimonio tuvo bastante de tormentoso.

*El Principito*

lo dedicó a su amigo

**León Werth**

, judío que sufrió la opresión alemana. Más tarde se arrepintió por no habérselo dedicado a su mujer, su musa.

.

*Me ha gustado escuchar en este contexto el nombre de*

**Beckett**

- replica

**Roberto Ciulli**

-

*, porque creo que después de*

**Beckett**

*, la visión del teatro ha cambiado. También ha cambiado la sensación del tiempo teatral. La misión del teatro, y en esto estamos de acuerdo*

**José Luis**

*y*

**yo**

*, es mostrar lo que no se ve. Creo que*

*Le Petit Prince*

*, es una metáfora que*

**Saint-Exupèry**

*ha utilizado para hablar de su vida y su situación emocional. Es el reencuentro con su propia infancia. Su relación con la &quot;*

**Rosa**

*&quot;*

*- en el cuento el*

**Principito**

*tiene una caprichosa*

**Rosa**

*que cuida esmeradamente -*

*es la relación con la mujer, no solamente con*

**Consuelo**

*, su esposa, sino con otras mujeres. No hay que olvidar que vivió, continuamente, con la muerte sobre los hombros y por lo tanto es una historia de despedida definitiva. Se va hacia las estrellas, hacia arriba.*

**Saint-Exupèry**

*abundó en mujeres . Con*

**Consuelo**

*vivió más tiempo lejos de ella que juntos. Era aventurero, soñador y aficionado a la bebida.*

*Aviador estrellado en*

## El Principito. Saint-Exupèry / Ciulli-Gomez.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 28 de Octubre de 2012 11:39 - Actualizado Domingo, 11 de Noviembre de 2012 22:14

---



~~El Principito. Saint-Exupèry / Ciulli-Gomez. Entrevista~~

~~El Principito. Saint-Exupèry / Ciulli-Gomez. Entrevista~~

FOTO: ROS RIBAS □ INMA NIETO / JOSÉ L. GÓMEZ



**Más información**

---

[El Principito. Saint-Exupèry / Ciulli-Gomez. Entrevista](#)

## El Principito. Saint-Exupèy / Ciulli-Gomez.

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 28 de Octubre de 2012 11:39 - Actualizado Domingo, 11 de Noviembre de 2012 22:14

---

[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)



□

**Teatro de la Abadía**

**Sala José Andrés** Alonsde los Ríos, 42 28015 – Madrid **Tel.: 91 448 16 27**  
**us: 2/16/37/61/202**

**Localidades: Taquilla (Tel.: 91 448 16 27)**

**Telepaga by Caixa Catal** [teatroabadia.com](http://teatroabadia.com) (91 210 12 12)

**Prensa: [prensa@teatroabadia.com](mailto:prensa@teatroabadia.com)**

